朱中和通靈丹

偏正頭痛　腰脊酸痛　心胃氣痛　風濕骨痛　背膊痺痛　諸般肚痛　風火牙痛　週身疼痛　小腸疝痛　耳痛頸痛　四肢軟痛　婦女經痛　感冒發熱　頭暈身熱　小兒發熱　時症發熱　瘡瘍發熱　痲疹發熱　傷風發熱　春瘟發熱　出牙發熱　感暑發熱　秋燥發熱　出痲發熱　傷風鼻塞　喉痛舌腫　週身不遂　傷風咳嗽　口苦口臭　小兒急驚　食積飽滯　心悶心燥　腸胃濕滯　大便閉結　神昏眼倦　腸胃熱積

服法　大人每次食一樽。。小兒每次食半樽。。三歲以下嬰孩每次食四份之一。。俱用滾水或清茶沖服。。其藥粉或有沉澱碗底。。須要攪起沖食乾淨。。凡服丹每隔兩点鐘食一次。。孕婦可服。。

價目　每罇五仙　每打四毛　寄費加一毛

通靈丹總代理處
雲埠五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

各地潦災彙誌

自開小六月拾[illegible]以來　連日霪雨　上游潦水暴發　泛濫而下　各地禾田屋宇公路　多被淹浸　至廿三日開平長沙各街道　完全淹浸　余縣長燊謀　以潦水成災　特于廿三日下午二時許　率同縣府公安局長程慶祥　建設局長黃連才　長沙公安分局長何沛然等　乘駕東灣龍公司駁輪　逆流而上　詳爲視察各區災情　以便請欵賑濟　查當啟行時　因潦流湍急　至下午六時許　方行駛抵赤坎　沿河兩岸之四七區各鄉禾田公路等　盡成澤國　民居屋宇　亦多被浸　間有浸全門楣者　災情殊重　當輪抵赤坎時　遂即改乘板艇入市視察　先至教導團部　訪晤該團團副兼教導隊隊長張炳壽　及政治指導員蒲志生等　詢問該市附近災情　並面諭赤坎公安局局員龍中健　加派員警　注意維持地方治安　在該市視察一週後　即偕同各職員乘輪駛回縣府　查余縣長以此次視察各區災情　殊爲慘重　除于廿二日分電廣東省政府民政廳　中區綏靖公署呈報外　並於昨廿四日訓令各鄉鄉長　迅將此次被災情形損失數目　詳報來府　以憑轉報請賑云　茲將呈令分錄如下　（呈上級機關電）分送廣東省政府主席林　廣東民政廳長林　廣東中區綏靖公署委員范鈞鑒　本月號日起至養日止　連日霪雨　潦發爲災　各區鄉盡成澤國　禾田多被淹沒　長沙赤坎各市　亦水沒膝　各區公路亦多被浸壞　交通復爲斷絕　俟水勢畧減　再將詳情續報　開平縣長余燊謀叩　梗　廿二印　（訓令各鄉公所　查本月二十日以來　陰雨連綿　晝夜不絕　潦水暴發　勢欲滔天　所有縣屬各區鄉市鎮　田園廬舍　盡成澤國　此種災情　爲本縣二十餘年所未見　經本縣長于廿三日　率同員兵駕駛電船　四圍巡視　目擊被浸情形　確屬慘重　惟損失多少　非就地調查　不能詳確　爲此令仰該公所　即便遵照　迅將此次被災情形　及損失數目　詳細查明　呈報來府　以憑轉報請賑　勿得有延　切切此令　（未完）

姑媳叔嫂閉戶殺人

陽江訊　第一區沙格朗鄉余計明　無業嗜鴉片　上月十一日向妻索款以供烟費　妻不與　因發生口角　其妻頓蓄殺機　至夜深邀同家姑及計明之弟先行用蔴繩將計明手足反縛　將其咽喉緊縊　計明死力掙扎　并狂呼救命　四鄰聞聲　紛往援救　奈家人閉門不納　卒被縊死　現由其坊鄰出頭向警察舉報此案　請予澈究云

榮榮臘味製造廠
臘味專家
批發
全球
價目印便
函索即寄
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

美洲代理
金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

廠厤多年臘
客題獨一標
味甘香肥豔
批發達全球

英屬代理
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡技利
雷振打
汝利慎
雲高華
域多利
列必治

承印中西文件
圖新軒印務局
精製笠巴圖章

機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎
電話得技利市五五七五

大都中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙関取當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人　林立棠　林翰芳　謹啓

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全胞信服特派粤城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若久重則中西法參用究病源者脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明了知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列以外埠每罇加郵費

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每罇元　立止內傷吐血汁每罇元　一掃光癬水每罇元
花柳入骨搜毒汁每盅元　遠年楊梅疔毒汁每罇元　立止心痛汁每罇元
瘡疔横痃芒菓汁每盅元　急救撞紅瘀療汁每盅元　內消痔漏汁每盅元
立止夜夢遺精丸每罇元　腎虛陰虧腰痛散每罇元　三鞭補血汁每盅元
立消小兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　立消浸咸疳汁每盅元
立止腸氣痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每罇元　赤遊瘋丹毒汁每盅元
跌打還魂止痛丸每只元　催傳牙痛藥水每罇元　立消腫脚汁每盅元
立愈扯氣斷根丸每罇元　神效瘰癧內消汁每盅元　婦科產後肚痛汁每盅元
化痰降氣止欬丸每罇元　光明退膜眼藥每罇元　拔毒瘡科藥膏每盒元
風濕腫痛癱瘓汁每盅元　遍身血毒癢痕汁每盅元　萬應喉症藥水每罇元
跌打吊瘀止痛散每服元　花柳合歡兔毒汁每盅元　立止頭暈藥水每盅元
立消出面大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元（統治三十六種痳瘋誠救世聖藥）　天下馳名補腦丸每罇元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正豬胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈
雲高華安和堂參茸藥材發行

域多利埠
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone Empire 1631

新到大帮
●十淨正增城絲苗米
●新靚二號絲苗米
●一號新花萱占米
新鮮咸魚合時什貨俱全僑胞惠顧無論發行零沽批價特別計平以副雅念
▲電話E.一六三一
關祝華謹啓

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最爲得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

林彌臣專醫
跌打刀傷　湯火槍傷
續筋駁骨　雙單鵞頭
瘰癧瘡科　紅白痢症
花柳痔漏　風痰鶴膝
各種雜症

自製經驗良藥出世
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

拔毒生肌藥膏　每合二元五　此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈
跌打止痛藥水　每樽一元二五　此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫
皮膚濕毒藥膏　每合二元五　專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈
萬應爛脚藥散　每罇弍元　專治久年爛脚無論新舊爛脚掺之定然全愈
花柳鹹疳藥膏　每合二元五　此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈
花柳白濁丸　每盒一元五　此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止
花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓
▲注意　小店常有　茵陳跌打　化庄品　金耳環　花旗參　發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話矢磨三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B.C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布杭文披露

考活旅館
Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C

▲減價廣告
本旅館設在云埠喜市定街東一二二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便并有升降机上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎

（笠）（巴）（慎）的：
淨美麵包
是壯強人体
的滋養料
汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味麵包各麵食店代理間取便有或打喊線（太崙二壹七二）
Robertson's Bakeries Ltd.,
3665 Kingsway
Vancouver, B. C.

云高華埠
中原興公司
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦祖國增城絲苗白米新花萱粘油糖海味正地道藥材倘蒙惠顧大小歡迎
（代理）
美國郵船華人客務
喊綫矢廛一九六六